



I RISULTATI DEL QUESTIONARIO STAGE – GIUGNO 2024

LM70- TRADUZIONE E INTERPRETAZIONE

AREA LINGUISTICA

Ca' Foscari monitora l'andamento degli stage tramite la somministrazione di questionari on line da compilare alla fine dell'esperienza di stage. L'indagine, riprogettata dal 2018 e modificata nel 2020, rileva sia le opinioni dello/della stagista sia del/della tutor aziendale, focalizzando l'attenzione sull'analisi delle competenze in relazione alla figura professionale di riferimento.

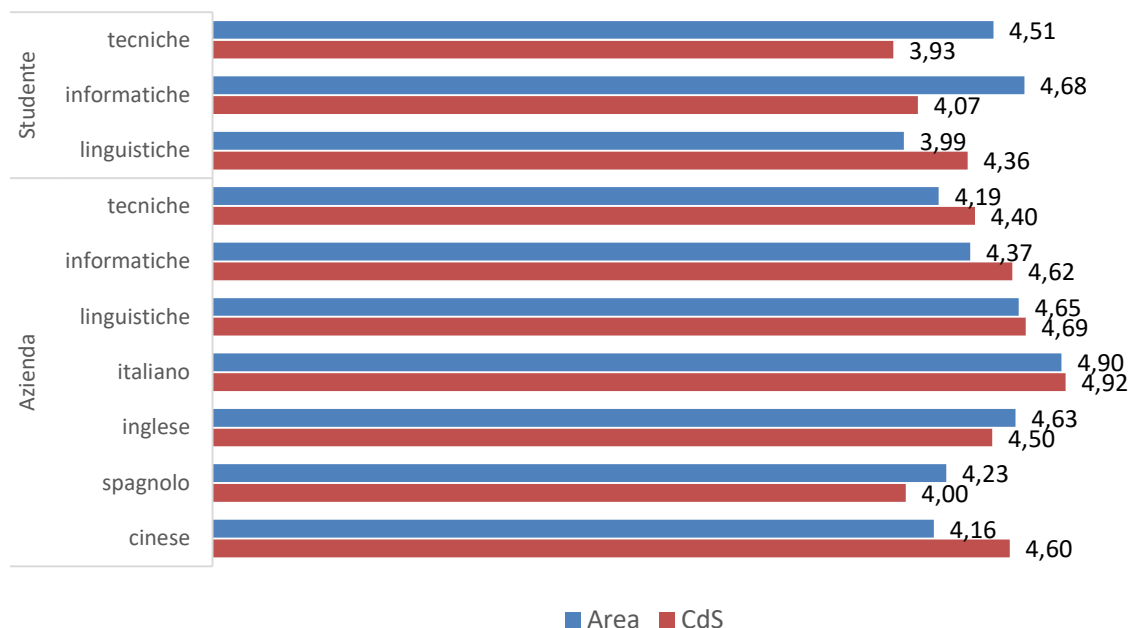
Le aree principali di indagine sono: conoscenze possedute all'avvio dello stage; competenze trasversali e specifiche della professione maturate durante lo stage; valutazione complessiva dell'esperienza. Al tutor aziendale è richiesta inoltre una valutazione delle competenze tecnico-professionali in uscita relative alla figura professionale di riferimento. Il giudizio espresso dagli studenti e dalle studentesse viene riportato a livello aggregato per Corso di Studio e in alcuni casi confrontato con il rispettivo dato a livello di area (economica, linguistica, scientifica e umanistica) calcolato rispetto alle risposte di tutti i CdS dell'Ateneo in tale area.

Questo report riporta in sintesi i risultati dei questionari compilati nell'anno solare 2023 dagli stagisti e dalle stagiste che appartengono a questo Corso di Studio e dei relativi/delle relative tutor aziendali. Viene inoltre riportata una lista delle principali aziende che hanno ospitato stage nel periodo considerato.

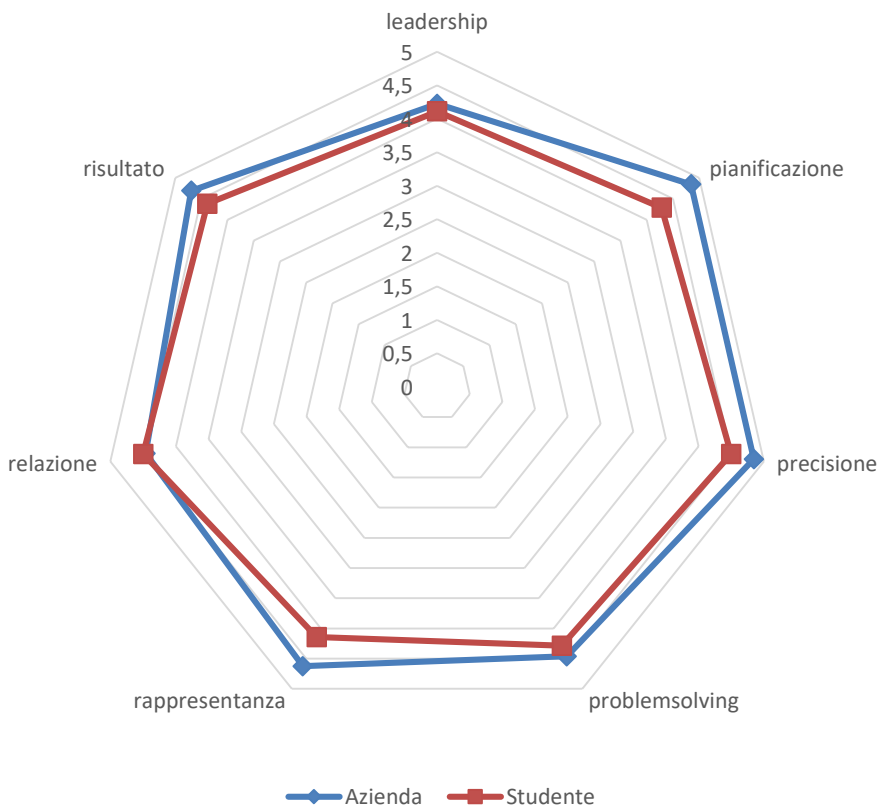
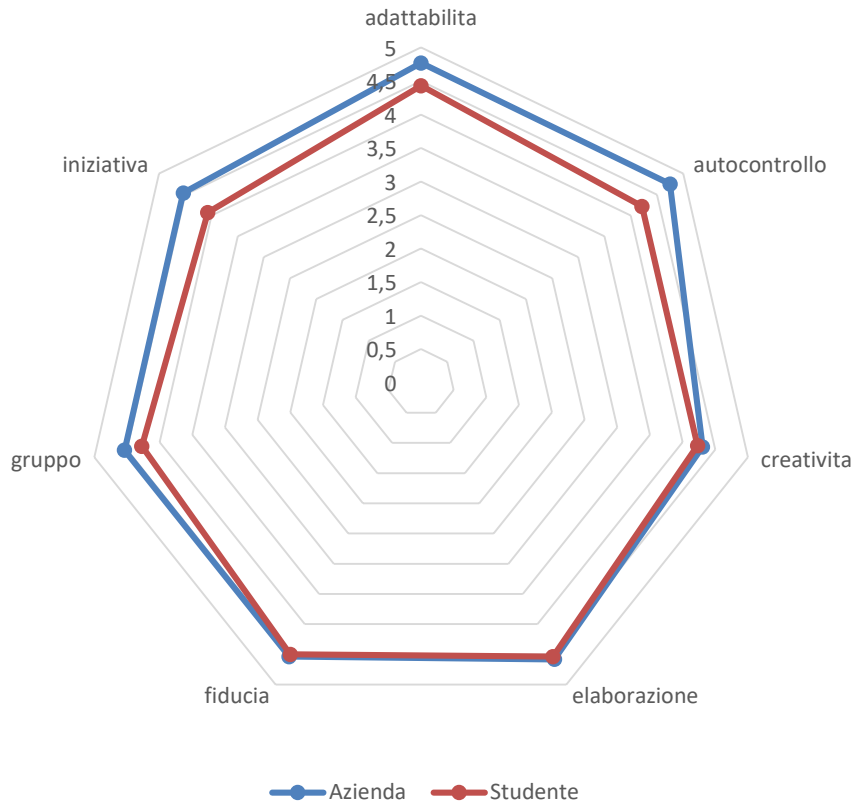
STAGE ATTIVATI

Numero stage valutati	Di cui valutati anche dalle aziende	Di cui extracurricolari	Di cui attivati all'estero
14	13	0	1

CONOSCENZE INIZIALI – Voti medi per CdS e Area (stagista e azienda)



COMPETENZE TRASVERSALI - Voti medi per CdS (stagista e azienda)



VALUTAZIONE COMPLESSIVA dell'esperienza di stage

valutazione stagista media CdS	valutazione stagista media Area	valutazione Azienda media CdS	valutazione Azienda media Area
4,57	4,51	4,69	4,68

UTILITA' DELLO STAGE

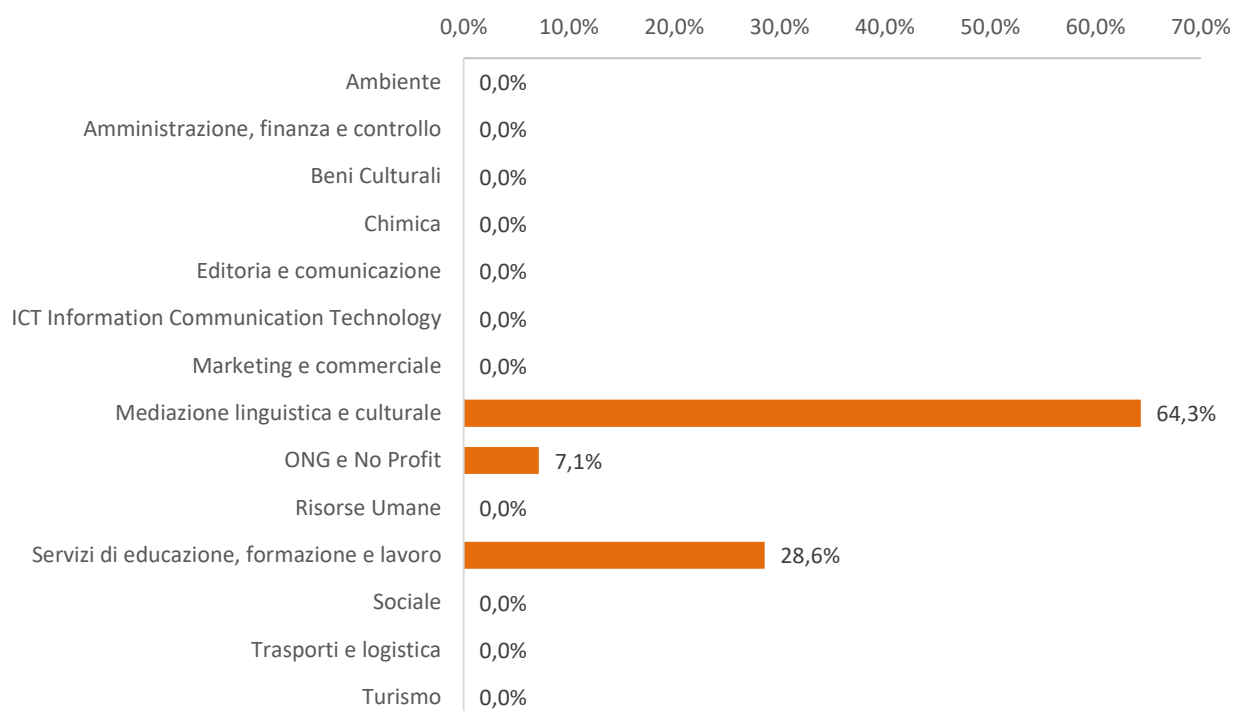
Valutazione dello studente/della studentessa

	N assoluto	%
TOTALE GIUDIZI POSITIVI	13	92,9%
- Di cui: Favorisce lo sviluppo di competenze trasversali	3	21,4%
- Di cui: Permette di costruire una rete di relazioni professionali	1	7,1%
- Di cui: Permette la conoscenza delle dinamiche proprie del mondo del lavoro	4	28,6%
- Di cui: Rende più efficace e completa la preparazione universitaria	5	35,7%
- Di cui: Altro	0	0,0%
TOTALE GIUDIZI NEGATIVI	1	7,1%
- Di cui: La durata dello stage è troppo breve	0	0,0%
- Di cui: Non permette la reale acquisizione di competenze spendibili nel mondo del lavoro	1	7,1%
- Di cui: Ritarda il termine degli studi/l'inserimento nel mondo del lavoro	0	0,0%
- Di cui: Altro	0	0,0%

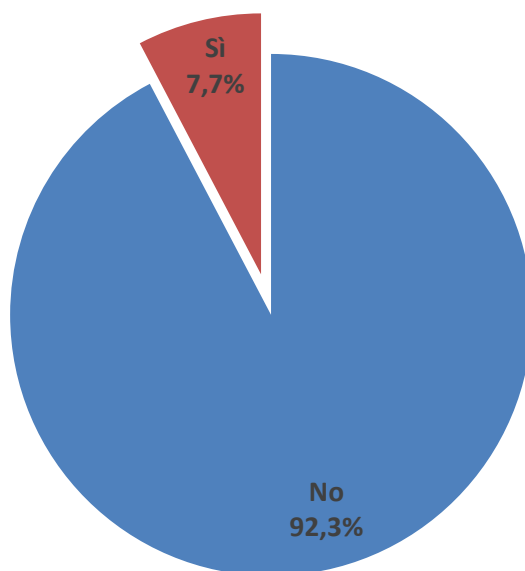
Valutazione dell'azienda

	N assoluto	%
TOTALE GIUDIZI POSITIVI	13	100,0%
- Di cui: Favorisce lo sviluppo di progetti specifici	7	53,8%
- Di cui: Migliora l'attività organizzativa nelle aree di attività di inserimento dello stagista	4	30,8%
- Di cui: Permette la valutazione della persona ai fini di un eventuale inserimento lavorativo	1	7,7%
- Di cui: Altro	1	7,7%
TOTALE GIUDIZI NEGATIVI	0	0,0%
- Di cui: La durata dello stage è troppo breve	0	0,0%
- Di cui: Richiede l'impiego di troppo tempo e risorse per l'affiancamento e la formazione dello/della stagista	0	0,0%
- Di cui: Altro	0	0,0%

AREA LAVORATIVA



INSERIMENTO LAVORO



VALUTAZIONE COMPETENZE PROFESSIONALI

CdS LM70 - Gruppo professionale prevalente 1

<i>Codice e gruppo professionale</i>	<i>Numero stage</i>
2.5.4.3 Interpreti e traduttori a livello elevato	6
<i>Figure professionali: Traduttore</i>	

Valutazione media competenze

Capacità valutata	Voto medio
<i>Effettuare un'interpretazione in lingua orale a partire da una comunicazione segnica</i>	<i>5,00</i>
<i>Effettuare traduzioni di documenti/ testi</i>	<i>4,50</i>
<i>Effettuare un'interpretazione in lingua dei segni a partire da una comunicazione orale/segnica</i>	<i>5,00</i>
<i>Effettuare una traduzione orale</i>	<i>4,75</i>
<i>Effettuare una traduzione simultanea</i>	<i>4,67</i>

AZIENDE CHE HANNO OSPITATO PIÙ STAGE

<i>Nome Azienda</i>	<i>Numero di stage</i>
Università Ca' Foscari Venezia	5
Canna Elisabetta	2
Liceo Giulio Cesare - Manara Valgimigli	2
Finking srl	1
Weddings and Events by Natalia Ortiz	1
Conservatorio Statale di Musica "Cesare Pollini" di Padova	1
Amico Estero	1
Dott. Maria Gabriella Balzaro	1

AZIENDE CHE HANNO ASSUNTO

<i>Nome Azienda</i>	<i>Numero di stage</i>
Dott. Maria Gabriella Balzaro	1